

**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С.Макаренка**

факультет іноземної та слов'янської філології

Кафедра теорії та практики романо-германських мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

В.о. декана факультету
іноземної та слов'янської
філології

Н.І. Кириленко
«30» серпня 2019 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Стилістика французької мови**

галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

спеціальність 014 Середня освіта (Мова і література (французька))

освітньо-професійна програма Середня освіта (Французька та англійська мови)

Перший рівень вищої освіти

Мова навчання французька

Погоджено науково-методичною
комісією факультету іноземної та
слов'янської філології

«30» серпня 2019 р.

Голова

Семенов О.М., д.пед.н., проф.

Розробник:

Божко І.С., к.філол.н., ст. викладач

Робоча програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри теорії та практики романо-германських мов

Протокол № 1 від «28» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри

Солощенко В.М., к.п.н., доцент



Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
		денна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Перший (бакалаврський) рівень	Обов'язкова
		Рік підготовки:
4-й		
Семестр		
7-й		
Лекції		
12 год.		
Практичні, семінарські		
14 год.		
Лабораторні		
Самостійна робота		
62 год.		
Консультації:		
2 год.		
Загальна кількість годин – 90		Вид контролю: екзамен

1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Стилістика» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми у циклі професійної підготовки майбутнього вчителя іноземної (французької) мови.

Програма спрямована на забезпечення базових знань, формування базових навичок і розвиток вмінь, компетентностей у галузі освіти; підготовку висококваліфікованих, конкурентоспроможних учителів французької, англійської мов та зарубіжної літератури, здатних вирішувати типові професійні завдання щодо організації й здійснення навчально-виховного процесу іноземних мов та зарубіжної літератури, володіють професійно вагомими якостями особистості вчителя.

Навчальна дисципліна «Стилістика» передбачає розв'язання низки завдань фундаментальної професійної підготовки фахівців вищої кваліфікації, зокрема ґрунтовну мовознавчу підготовку студента, розуміння мови як системи та як динамічної структури, усвідомлення природи і закономірностей її функціонування, особливостей і динаміки процесів, що проходять у мові, мови як результату низки змін, обумовлених власне мовними чинниками, закладеними у природі самої мови, і також позамовними факторами.

Метою навчальної дисципліни «Стилістика французької мови» є забезпечити студентів умінням визначати стилістично релевантну інформацію тексту на основі аналізу лінгвістичних засобів різних рівнів мови; знаннями системи стилістичних ресурсів мови, стилістичних норм; здатністю здійснювати стилістичний аналіз конкретного мовного матеріалу та мовних явищ різних рівнів.

Курс «Стилістика французької мови» спрямований на формування у студентів інтегральної компетентності та набору загальних й фахових компетентностей.

Інтегральна компетентність передбачає здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі й практичні проблеми в галузі середньої освіти, що передбачає застосування теорій та методів освітніх наук і характеризується комплексністю й невизначеністю педагогічних умов організації навчально-виховного процесу в основній (базовій) середній школі.

Загальні компетентності передбачають:

ЗК-2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, вести здоровий спосіб життя.

ЗК-3. Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК-6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Фахові компетентності передбачають:

ФК-1. Здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків.

ФК-8. Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та історії іноземної мови; теорії та історії зарубіжної літератури в практиці навчання у базовій загальноосвітній школі.

ФК-10. Здатність дотримуватися сучасних мовних норм з іноземної та державної мови, володіти іноземною мовою на рівні не нижче С1, використовувати різні форми і види комунікації в освітній діяльності, обирати мовні засоби відповідно до стилю і типу тексту.

ФК-11. Здатність використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмовій формах державною мовою, іноземною мовою, володіти методикою розвитку зв'язного мовлення учнів у процесі говоріння й підготовки творчих робіт.

ФК-12. Здатність орієнтуватися в літературному процесі країн і народів світу (від давнини до сучасності), спадщині письменників у контексті розвитку літератури, історії, культури, використовувати знання мов і здобутки світового письменства для формування національної свідомості, загальної і мовленнєвої культури учнів, їхньої моралі, міжкультурної толерантності, ціннісних орієнтирів у сучасному полікультурному суспільстві.

ФК-13. Здатність інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу.

ФК-15. Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використовувати практичний досвід і мовно-літературний контекст для реалізації цілей освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.

2. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовами для вивчення дисципліни «Стилістика французької мови» є наявність інтегрованих знань, навичок та вмінь отриманих під час вивчення дисциплін професійної підготовки «Теоретична фонетика французької мови», «Лексикологія французької мови», «Практика усного та писемного французького мовлення», у результаті вивчення яких студенти реалізують здатність здійснювати аналіз мовних одиниць із урахуванням граматичних, семантико-синтаксичних і комунікативних ознак.

3. Результати навчання за дисципліною

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен досягти таких результатів навчання:

<p>Знання</p>	<p>ПРЗ-1. Знання основних історичних етапів розвитку предметної області.</p> <p>ПРЗ-4. Знання та розуміння сучасних філологічних і дидактичних засад навчання іноземних мов та зарубіжної літератури, мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку іноземної мови, особливостей використання мовних одиниць у певному контексті, мовного дискурсу художньої літератури й сучасності.</p> <p>ПРЗ-5. Здатність реалізувати теоретичні й методичні засади навчання іноземної мови та зарубіжної літератури в базовій середній школі.</p>	<p>Продемонструвати достатній рівень знань щодо:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основних понять стилістики, розуміння місця стилістики в системі лінгвістичних дисциплін; основних положень теорії інформації, • основних фонетичних та графічних засобів стилістики; • шляхів застосування морфологічних категорій для створення стилістичного ефекту в текстах різних типів; • типів стилістичного значення; засад стилістичної класифікації лексичного складу сучасної французької мови, характеристик основних стилістичних класів слів; • шляхів утворення особливостей і принципи класифікації виразних засобів та стилістичних прийомів синтаксису; • загальних характеристик та принципів класифікації стилістичних засобів семасіології; • поняття "стиль мови", підходи до класифікації функціональних стилів; • диференційних ознак функціональних стилів, визначення жанру і типу тексту, індивідуального стилю тексту.
<p>Уміння</p>	<p>ПРУ-1. Уміння оперувати базовими категоріями та поняттями спеціальності.</p> <p>ПРУ-4. Володіння основами професійної культури, уміння створювати, редагувати й перекладати тексти професійного змісту державною та іноземною</p>	<p>Вміти на достатньому рівні:</p> <ul style="list-style-type: none"> • пояснювати та оперувати основними поняттями лінгвостилістики; • аналізувати зв'язок стилістики з іншими дисциплінами та її роль в навчанні французької мови в школі; • пояснювати моделі сегментації тексту;

	<p>мовами.</p> <p>ПРУ-7. Уміння порівнювати мовні та літературні факти, явища, оригінали творів (мови яких вивчаються) й українські переклади іншомовних художніх текстів, визначати їхні подібності й відмінності.</p> <p>ПРУ-8. Використання гуманістичного потенціалу іноземної мови та зарубіжної літератури для формування духовного світу юного покоління громадян України.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • визначати випадки алітерації, асонансу, звукопису, рими, ритму та аналізувати їх роль в тексті; • визначати основні типи стилістичного значення слова; • розкривати критерії класифікації словникового складу; • визначати стилістичні функції слів різних класів в текстах різних жанрів; • співвідносити виразні засоби синтаксису, що базуються на різних принципах утворення, із синтаксичними стилістичними прийомами; • аналізувати тексти різних жанрів з точки зору їх синтаксичної будови та стилістичних особливостей; • пояснювати шляхи формування та основні випадки функціонування виразних засобів та стилістичних прийомів семасіології; • застосовувати знання в галузі стилістичної диференціації сучасної французької мови при читанні та аналізі текстів різних жанрів; • виявляти в тексті різні композиційно-мовленнєві форми та аналізувати їх роль в конкретних текстових фрагментах; • здійснювати комплексний стилістичний аналіз фрагментів художнього тексту; • вдосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання в межах курсу кваліфікацію.
<p>Комунікація</p>	<p>ПРК-2. Володіння комунікативною компетентністю з української та іноземних мов (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність</p>	<p>Ефективно використовувати теоретико-методологічну базу стилістики задля удосконалення й підвищення власного компетентнісного рівня.</p> <p>Використовувати набуті знання в ході наукових виступів, при перекладі текстів різних функціональних стилів, підготовці кваліфікаційних робіт, обговоренні</p>

	<p>удосконалювати та підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.</p> <p>ПРК-3. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземних мов та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.</p>	<p>наукових проблем, веденні дискусій з проблемних питань інтерпретації стилістичних одиниць.</p> <p>Набути достатнього рівня володіння основами професійної культури, здатності створювати та редагувати франкомовні тексти на основі знання лінгвостилістичної системи французької мови, аналізу текстів різноманітного стильового та жанрового напрямку.</p> <p>Продемонструвати достатній рівень здатності використовувати знання основних стилістичних виразних засобів та прийомів, що належать до різних мовних рівнів та притаманні різним функціональним стилям задля успішного діалогу культур.</p>
--	--	---

4. Критерії оцінювання результатів навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень студента
90 – 100	Вільно володіє навчальним матеріалом, висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, рецензує відповіді інших студентів, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань.
82 - 89	Вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.
74 - 81	Недостатньо повно засвоює навчальний матеріал, намагається застосовувати знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.
64 - 73	Володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно, на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знайомий з основними поняттями навчального матеріалу.
60 - 63	Частково володіє навчальним матеріалом, не здатний до

	глибокого, всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації має елементарні нестійкі навички виконання завдання
35-59	Має фрагментарні знання (менше половини) при незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки.
1 - 34	Не володіє навчальним матеріалом.

4.1.Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів на практичних заняттях (поточний контроль)

Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень
5 балів	Студент у повному обсязі викладає вивчений матеріал, дає правильні визначення понять, вільно послуговується науковою термінологією, виявляє розуміння матеріалу, може обґрунтувати свої судження, застосувати знання практично, навести свої приклади, опрацював різні джерела інформації і творчо використав їх при відповіді, виявляє здатність до оригінальних рішень, та вміння аргументовано висловлювати свою точку зору.
4 бали	Студент добре знає теоретичний матеріал, дає визначення понять, може обґрунтувати свої судження, може систематизувати набуті знання, володіє матеріалом при вирішенні практичних завдань. Але при висвітленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі неістотні неточності та незначні помилки
3 бали	Студент відтворює значну частину навчального матеріалу, висвітлює його основний зміст, виявляє елементарні знання окремих положень, записує основні формули, рівняння, закони. Однак не здатний до глибокого, всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, не користується необхідною літературою, допускає істотні неточності та помилки. Викладення матеріалу не в повному обсязі, неглибоке володіння теоретичним та практичним матеріалом без аргументації своїх висновків, без наведення своїх прикладів
2 бали	Студент достатньо не володіє навчальним матеріалом, однак фрагментарно, поверхово (без аргументації й обґрунтування) викладає окремі питання навчальної дисципліни, не розкриває зміст теоретичних питань і практичних завдань. Значна кількість помилок.
1 бал	Студент не в змозі викласти зміст більшості питань теми та курсу, володіє навчальним матеріалом на рівні розпізнавання явищ, допускає істотні помилки, відповідає на запитання, що потребують однослівної відповіді.

0 балів	Студент не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його висвітлити, не розуміє змісту теоретичних питань та практичних завдань.
---------	---

4.2. Критерії оцінювання письмових тестів (поточний контроль).

Передбачено сім поточних письмових робіт у формі тесту (кожне оцінюється 5 балами)

Оцінювання проміжного контролю, тобто поточних письмових тестів на практичних заняттях здійснюється за шкалою від «0» до «5». За кожне правильно вирішене тестове завдання студент пропорційно отримує кількість балів (залежно від кількості завдань у тесті). Максимальна кількість балів за всю поточну тестову роботу – 35 балів

4.3. Критерії оцінювання самостійної роботи (поточний контроль).

Самостійна робота передбачає виконання блоків самостійних практичних завдань (елементи лінгвостилістичного аналізу тексту).

Виконання одного блоку самостійних практичних завдань (оцінюється за 5-бальною шкалою), і на основі середнього арифметичного (кількість блоків 4) здійснюється виведення остаточної оцінки за самостійну роботу. Оцінювання окремого блоку самостійних практичних завдань (елементи лінгвостилістичного аналізу тексту):

5 балів Завдання повністю виконані без будь яких помилок.

4 бали Завдання повністю виконані але з незначними помилками.

3 бали Завдання виконані не повністю і з помилками.

2 балів Завдання виконані не повністю і зі значними помилками.

1 бал Завдання виконані з суттєвими помилками.

0 балів Завдання не виконані.

Критерії оцінювання під час підсумкового контролю (екзамен)

Бали	Рівень	Оцінка	Критерії оцінювання
21-25	А	“відмінно”	Оцінка виставляється за правильну, ґрунтовну та повну відповідь, самостійне наведення адекватних прикладів до теоретичного матеріалу, творче висвітлення проблем та якісне виконання практичного завдання.
16-20	В	“добре”	Оцінка виставляється за правильну, але недостатньо розгорнуту та ґрунтовну відповідь, самостійне наведення адекватних прикладів до теоретичного матеріалу, нетворче висвітлення проблем та не зовсім якісне виконання практичного завдання.
11-15	С		Оцінка виставляється за правильну, але недостатньо розгорнуту та ґрунтовну

			відповідь, наведення з певною допомогою викладача адекватних прикладів до теоретичного матеріалу, нетворче висвітлення проблем, виконання практичного завдання з окремими негрубими помилками.
6-10	D	“задовільно”	Оцінка виставляється за в основному правильну відповідь, яка проте відзначається порушенням логіки викладу, неаргументованим висвітленням проблем, помилками у наведенні прикладів до теоретичного матеріалу та недостатньо якісним виконанням практичного завдання.
1-5	E		Оцінка виставляється за в основному правильну відповідь, яка містить певні негрубі помилки, відзначається порушенням логіки викладу, неаргументованим висвітленням проблем, помилками у наведенні прикладів до теоретичного матеріалу та недостатньо якісним і неповним виконанням практичного завдання.
0	FX	“незадовільно”	Оцінка виставляється за неправильну, неповну відповідь, відсутність міцних знань з питань курсу, за неякісне виконання практичного завдання.

Розподіл балів

Поточне оцінювання	Тести	Самостійна робота	Іспит	Сума
20	35	20	25	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A	відмінно
82 - 89	B	добре
74 - 81	C	

64 - 73	D	задовільно
60 - 63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

5. Засоби діагностики результатів навчання

Відповідно до ОПП при оцінювання результатів навчання з дисципліни «Стилістика» застосовується накопичувальна бально-рейтингова система, що передбачає оцінювання якості виконання студентами всіх видів аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, спрямованих на опанування навчального навантаження з освітньої програми шляхом поточного контролю та підсумкового контролю (усний екзамен).

5.1 Засоби діагностики результатів навчання для поточного контролю

У межах поточного контролю засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з дисципліни «Стилістика» є усні відповіді студентів та виконання завдань на практичних заняттях, поточні тестові (письмові) роботи (відкриті та закриті тести), виконання практичної самостійної роботи.

Приклад поточної тестової роботи:

Figures de style. Test

1. La représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastiques, la photographie, le film etc., ce qui reproduit, imite, évoque qqn, qch. ou bien la représentation mentale d'un être ou d'une chose est :

- a. métaphore b. image verbale c. métonymie

2. Le verbe *tomber* est employé au sens propre dans la phrase :

- a. Lucie tombe par hasard sur sa meilleure amie.
b. Il a glissé et est tombé.
c. En hiver, la nuit tombe de bonne heure.

3. Le rapport existant entre des choses ou entre des personnes qui présentent des caractères communs; ressemblance, similitude c'est :

- a. analogie b. antithèse c. paradoxe

4. Un symbole est :

- a. une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou quelque chose d'abstrait.
b. une figure de style qui consiste à opposer deux termes très fortement.
c. une comparaison sans outil de comparaison.

5. Trouvez l'exemple d'une métaphore neutre :

- a. Le soleil se couche.
- b. L'astre de la nuit parut dans le champ des étoiles.
- c. Les agates de ses yeux brillaient.

6. Identifiez la figure du style : *Il a pleuré toutes les larmes de ses yeux.*

- a. métaphore
- b. hyperbole
- c. personnification.

5.2 Засоби діагностики результатів навчання для підсумкового контролю

По завершенню вивчення курсу зі Стилiстики передбачено загальне сумарне оцiнювання за пiдсумками поточного контролю та пiдсумкового контролю – екзамeну. Пiдсумковий контроль знань здiйснюється шляхом проведення усного екзамeну.

Зразок завдань екзамeнацiйного бiлету для пiдсумкового контролю:

Екзамeнацiйний бiлет складається з 3 завдань:

1. L'évolution de la norme orthoépique. Les niveaux de la langue et la prononciation.
2. Figures d'analogie et de substitution.
3. Faites l'analyse stylistique de l'extrait donné.

Питання для пiдсумкового контролю

1. Stylistique en tant que discipline, son objet d'études. Types de la stylistique. Méthodes de la stylistique.
2. La norme de la langue et son évolution.
3. La norme littéraire, son évolution.
4. La norme interne d'un style fonctionnel.
5. La norme neutre.
6. La norme communicative. Violation de la norme communicative.
7. Figures de style. Figures de diction et de sonorités.
8. Figures d'analogie et de substitution.
9. Figures d'amplification, d'atténuation, d'opposition et d'insistance.
10. Calembour.
11. Evolution de la norme orthoépique. Les niveaux de la langue et la prononciation.
12. Le français familier et la pronociation.
13. Moyens lexicaux de l'expressivité. Classification verticale du lexique.
14. Moyens lexicaux de l'expressivité. Synonymes, archaïsmes, néologismes, anglicismes, macaronismes.
15. Verlan.
16. Ressources stylistiques de la morphologie française. Substantif.
17. Ressources stylistiques de la morphologie française. Déterminatifs.
18. Ressources stylistiques de la morphologie française. Adjectif.
19. Ressources stylistiques de la morphologie française. Verbe.
20. Ressources stylistiques de la syntaxe.
21. Particularités de la syntaxe du français parlé.
22. Les propositions émotives.
23. Niveaux de la langue : familier, courant, soutenu.

24. Styles fonctionnels du français. Style administratif.
25. Style scientifique.
26. Style des mass-médias.
27. Style des belles-lettres.
28. Style familial.
29. Style populaire. Argot.
30. Style des petites annonces.

6. Програма навчальної дисципліни

6.1. Інформаційний зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Стилїстика як дисциплїна. Система норм сучасної французької мови. Стилїстика як дисциплїна, предмет її вивчення. Типи стилїстики. Методи стилїстики. Мовна норма та її розвиток. Літературна норма. Нейтральна норма. Внутрішня норма функціонального стилю. Мовленнєва норма, її порушення.

Тема 2. Стилїстика художнього тексту. Стилїстичні фігури. Прийоми посилення фонетичної виразності: алїтерація (allitération), асонанс (assonance), ономаіопея (onomatopée), апокопа (apocope), анаграма (anagramme), паронмазія (paronomase). Прийоми аналогії та заміни: порівняння (comparaison), метафора (métaphore), персонїфікація (personnification), метонїмія (métonymie), перифраза (périphrase), синекдоха (synecdoque). Прийоми амплїфікації (amplification), применшення (atténuation), протиставлення (opposition) і посилення (insistance): нагромадження (accumulation), градація (gradation), гіпербола (hyperbole), евфемїзми (euphémisme), літота (litote), антитеза (antithèse), оксиморон (oxymore), парадокс (paradoxe), анафора (anaphore), паралелїзм (parallélisme). Каламбур (calembour).

Тема 3. Зміни орфоепїчної норми. Рівні мови та вимови. Типові риси розмовної французької.

Тема 4. Лексичні засоби стилїстики. Вертикальна класифікація лексики. Мовні реєстри та лексика. Синоніми, архаїзми, неологізми, англїцизми, макаронїзми. Верлан (verlan).

Тема 5. Стилїстичні засоби морфології французької мови. Іменник. Детермінативи (déterminatifs). Дїєслово. Прикметник. Займенники.

Тема 6. Стилїстичні засоби синтаксису. Особливості синтаксису розмовної французької мови. Les propositions émotives.

Тема 7. Рівні мови: просторїччя, розмовна лексика, книжна лексика. Їхня характеристика з погляду фонетики, граматики, лексики, синтаксису.

Тема 8. Функціональні стилї французької мови. Офіційно-діловий стиль (style administratif). Науковий стиль (style scientifique). Публіцистичний стиль (style des mass-médias). Художній стиль (style de belles-lettres). Розмовний стиль (style familial). Просторїччя, арго. Стиль оголошень (style des petites annonces).

6.2. Структура та обсяг навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин				
	Денна форма				
	Усього	у тому числі			
		лек	пр	конс	ср
1	2	3	4	5	6
Тема 1. Стилїстика як дисциплїна. Система норм сучасної французької мови.	10	2			8
Тема 2. Стилїстика художнього тексту. Стилїстичнї фїгури.	12	2	2		8
Тема 3. Змїни орфоепїчної норми. Рївнї мови та вимови.	11	1	2		8
Тема 4. Лексичнї засоби стилїстики.	11	1	2		8
Тема 5. Стилїстичнї засоби морфологїї французької мови.	12	2	2		8
Тема 6. Стилїстичнї засоби синтаксису.	10	2	2		6
Тема 7. Рївнї мови	11	1	2		8
Тема 8. Функцїональнї стилї французької мови.	13	1	2	2	8
Разом годин	90	12	14	2	58

Теми семїнарських занять

№ з/п	Назва теми	Кїлькїсть годин
		Денна форма
1	Стилїстика художнього тексту. Стилїстичнї фїгури.	2
2	Змїни орфоепїчної норми. Рївнї мови та вимови.	2
3	Лексичнї засоби стилїстики.	2
4	Стилїстичнї засоби морфологїї французької мови.	2
5	Стилїстичнї засоби синтаксису.	2
6	Рївнї мови	2
7	Функцїональнї стилї французької мови.	2
Разом		14

7. Рекомендованї джерела їнформацїї

КОСТЬ Г. La stylistique française = Стилїстика французької мови, ЛНУ їменї Івана Франка, 2017.

МОРЕН М. К., ТЕТЕРЕВНИКОВА Н. Н. Стилистика современного французского языка, Высшая школа, 1970.

ХОВАНСКАЯ З. И., ДМИТРИЕВА Л. Л. Стилистика французского языка, Высшая школа, 2004.

ABRY D., VELDEMAN-ABRY J. La phonétique : audition, prononciation, correction, Clé International, 2007.

CARADEC F., POUY J.-B. Dictionnaire du français argotique et populaire, Larousse, 2009.

DANSEREAU D. M. Variations stylistiques : cours de grammaire avancée, Yale University Press, 2016.

FAIRON C., KLEIN J. R., PAUMIER S. Le langage SMS : Étude d'un corpus informatisé à partir de l'enquête « Faites don de vos SMS à la science », Presses Universitaires de Louvain, 2006.

LUMA G. et autres. Compréhension orale : renforcement linguistique. Livret 2 de l'enseignante. Haïti, Ifadem, 2012.

Интернет-ресурсы:

Allitérations : <https://www.youtube.com/watch?v=7b3cvgAvC4o>,
<https://www.youtube.com/watch?v=KsKEUm08dSo>

Figures d'amplification, d'atténuation, d'opposition et d'insistance :
<http://lemoyne-diberville.ecoles.csmv.qc.ca>

Figures d'analogie et de substitution : <http://www.clg-pytheas.ac-aix-marseille.fr>

Interjections : <http://www.espacefrancais.com>

La norme othoépique : <https://www.verbotonale-phonetique.com/norme-phonetique-francais/>

Niveaux de langue : <http://langue-francaise.tv5monde.com>

Onomatopée : <http://www.ac-grenoble.fr/>

Particules fonctionnelles :
<https://www.youtube.com/watch?v=6v6oKnWmxa0>

Prononciation familière :
<https://www.youtube.com/watch?v=O1iHpGVwiqc>

Syntaxe : <http://research.jyu.fi/>

Verlan : <http://polyglottes.org>, <http://blogs.memphis.edu>,
<https://www.youtube.com/watch?v=VVXbYFoIg5E&t=1s>

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Програмне забезпечення для відтворення презентацій, відео- та аудіозаписів, комп'ютер, проектор.